

## Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited 10 November 2020

Russian

Original: English

Семьдесят пятая сессия Третий комитет Пункт 68 а) повестки дня Поощрение и защита прав детей: поощрение и защита прав детей

Австрия, Албания, Ангола, Андорра, Аргентина, Бельгия, Босния и Герцеговина, Буркина-Фасо, Вьетнам, Гана, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Замбия, Израиль, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кения, Кипр, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Латвия, Лесото, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Малави, Мали, Мальта, Марокко, Мексика, Монако, Монголия, Намибия, Нидерланды, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Молдова, Руанда, Румыния, Сантоме и Принсипи, Северная Македония, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Тиморлешти, Тувалу, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Фиджи, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Чили, Швейцария, Швеция, Экваториальная Гвинея, Эритрея и Эстония: пересмотренный проект резолюции

## Детские, ранние и принудительные браки

Генеральная Ассамблея,

nodmверждая свои резолюции 69/156 от 18 декабря 2014 года, 71/175 от 19 декабря 2016 года и 73/153 от 17 декабря 2018 года о детских, ранних и принудительных браках,

ссылаясь на свои резолюции 74/134 от 18 декабря 2019 года о девочках и 73/148 от 17 декабря 2018 года, озаглавленную «Активизация усилий в целях предотвращения и искоренения всех форм насилия в отношении женщин и девочек: сексуальные домогательства», а также на резолюцию 41/8 Совета по правам человека от 11 июля 2019 года о последствиях детских, ранних и принудительных браков и все другие предыдущие резолюции о детских, ранних и принудительных браках,

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят четвертая сессия, Дополнение № 53 (A/74/53), гл. V, разд. А.



руководствуясь Всеобщей декларацией прав человека<sup>2</sup>, а также Международным пактом об экономических, социальных и культурных правах <sup>3</sup> и Международным пактом о гражданских и политических правах <sup>4</sup>, Конвенцией о правах ребенка<sup>5</sup> и Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин<sup>6</sup> и соответствующими факультативными протоколами к ним<sup>7</sup>, а также другими соответствующими документами по правам человека и ссылаясь на Конвенцию о согласии на вступление в брак, брачном возрасте и регистрации браков<sup>8</sup>,

подтверждая Венскую декларацию и Программу действий<sup>9</sup>, а также Программу действий Международной конференции по народонаселению и развитию  $^{10}$ , Пекинскую декларацию и Платформу действий  $^{11}$ , двадцатипятилетие принятия которой отмечается в 2020 году, и итоговые документы конференций по обзору их выполнения,

*принимая к сведению* соответствующие согласованные выводы Комиссии по положению женшин.

приветствуя принятие Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года 12 и отмечая комплексный характер Повестки дня на период до 2030 года и совокупность целей и задач, связанных с искоренением детских, ранних и принудительных браков, включая задачу 5.3,

с удовлетворением принимая к сведению осуществляемые в настоящее время Глобальную программу действий по искоренению детских браков Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Детского фонда Организации Объединенных Наций, а также международные, региональные, национальные и субнациональные документы, механизмы и инициативы по искоренению детских, ранних и принудительных браков, в том числе кампанию Африканского союза по искоренению детских браков, Региональный план действий по искоренению детских браков в Южной Азии, Совместную межучрежденческую программу по искоренению детских браков и ранних союзов в Латинской Америке и Карибском бассейне и Типовой закон Сообщества по вопросам развития стран юга Африки об искоренении детских браков и защите детей, уже состоящих в браке, и высказываясь далее в поддержку применения скоординированных подходов к принятию мер на всех уровнях,

учитывая, что детские, ранние и принудительные браки являются вредной практикой, которая нарушает, ущемляет и умаляет права человека, связана с другими видами вредной практики и нарушениями прав человека и способствует их сохранению, и что подобные нарушения имеют несоразмерно тяжелые негативные последствия для женщин и девочек, и особо отмечая обязанности и

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Резолюция 217 A (III).

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Там же.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> Ibid., vol. 1249, No. 20378.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> Ibid., vols. 2171 and 2173, No. 27531, и резолюция 66/138, приложение; и United Nations, *Treaty Series*, vol. 2131, No. 20378.

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 521, No. 7525.

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup> A/CONF.157/24 (Part I), гл. III.

Поклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5–13 сентября 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.XIII.18), гл. I, резолюция 1, приложение.

<sup>&</sup>lt;sup>11</sup> Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), гл. I, резолюция 1, приложения I и II.

<sup>&</sup>lt;sup>12</sup> Резолюция 70/1.

обязательства государств в области прав человека, касающиеся поощрения и защиты прав человека и основных свобод женщин и девочек и предупреждения и искоренения практики детских, ранних и принудительных браков,

учитывая также, что для расширения прав и возможностей девочек необходимы, в частности, социальная защита, образование, адекватное медицинское обслуживание, питание, полноценный доступ к чистой воде, в том числе безопасной для питья, санитарии и гигиене, формирование навыков и борьба с дискриминацией и насилием в отношении девочек,

отмечая прогресс, достигнутый в последнее время в мире в деле ликвидации детских, ранних и принудительных браков, в том числе уменьшение за прошедшее десятилетие доли девочек, вступивших в брак в возрасте до 18 лет, с одной четвертой до примерно одной пятой, и выражая при этом озабоченность по поводу того, что, несмотря на эту глобальную тенденцию, достижение прогресса в разных регионах происходит неравномерно и что нынешние темпы изменений недостаточно высоки для того, чтобы ликвидировать детские, ранние и принудительные браки к 2030 году, а последствия пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19) могут, по прогнозам, послужить причиной заключения еще 13 миллионов детских, ранних и принудительных браков, которые в противном случае к 2030 году были бы предотвращены,

признавая, что в некоторых случаях разновидностью практики детских, ранних и принудительных браков могут быть соглашения, которые не являются официальными, не регистрируются или не признаются религиозными или государственными властями, что проблема таких соглашений должна рассматриваться в рамках стратегий и программ по вопросу о детских, ранних и принудительных браках и что сбор информации о таких соглашениях будет способствовать выработке мер реагирования в интересах затрагиваемых этой проблемой девочек и женщин,

отмечая с обеспокоенностью, что глубоко укоренившиеся гендерное неравенство и гендерные стереотипы, вредные виды практики, представления и обычаи, а также дискриминационные нормы не только препятствуют полному осуществлению прав человека и расширению прав и возможностей всех женщин и девочек, но и входят в число коренных причин детских, ранних и принудительных браков и что из-за сохранения детских, ранних и принудительных браков дети, особенно девочки, на протяжении всей жизни подвергаются большему риску столкнуться с различными формами дискриминации и насилия и постралать от них.

отмечая также с обеспокоенностью, что нищета, отсутствие безопасности, ранняя беременность и низкий уровень образования также входят в число коренных причин детских, ранних и принудительных браков, а вооруженные конфликты и чрезвычайные гуманитарные ситуации — в число усугубляющих факторов и что детские, ранние и принудительные браки остаются обычным явлением в сельских районах и беднейших общинах, и признавая, что незамедлительное сокращение масштабов крайней нищеты и последующая ее ликвидация должны оставаться для международного сообщества задачей первостепенной важности,

признавая, что проблема детских, ранних и принудительных браков признается недостаточно и освещается не в полной мере, что такие браки зачастую сопряжены с безнаказанностью и непривлечением виновных лиц к ответственности, особенно на общинном уровне, и что сохранение детских, ранних и принудительных браков приводит к тому, что женщины и девочки на протяжении всей жизни подвергаются большему риску столкнуться с различными формами

20-14940 3/14

дискриминации и насилия и пострадать от них, включая изнасилование в браке и сексуальное, физическое и психологическое насилие, и закрепляет более низкий статус девочек, включая девочек-подростков, в обществе,

признавая также, что детские, ранние и принудительные браки являются серьезным препятствием на пути обеспечения расширения экономических прав и возможностей женщин и их социально-экономического развития, ограничивая тем самым возможности женщин выходить на рынок труда, профессионально развиваться и оставаться на этом рынке, и что эта вредная практика может препятствовать экономической независимости и приводить к прямым и косвенным краткосрочным и долгосрочным издержкам для общества, и признавая далее, что экономическая самостоятельность женщин может положительно отражаться на их возможностях прекращения отношений, в которых они подвергаются оскорбительному обращению,

признавая далее, что детские, ранние и принудительные браки подрывают самостоятельность женщин и девочек и их возможности для принятия решений во всех сферах своей жизни и что расширение прав и возможностей всех женщин и девочек и инвестирование в них, а также укрепление их влияния, дееспособности, ведущей роли и реального участия в принятии всех затрагивающих их решений являются важнейшими условиями для того, чтобы был разорван порочный круг гендерного неравенства и дискриминации, насилия и нищеты, а также имеют решающее значение, среди прочего, для устойчивого развития, мира, безопасности, демократии и всеохватного экономического роста,

учитывая огромное значение регистрации рождений для реализации прав человека физических лиц, особенно девочек,

признавая, что мужчины и мальчики должны играть роль стратегических партнеров и союзников женщин и девочек и что их конструктивное взаимодействие может способствовать изменению дискриминационных социальных норм, из-за которых гендерное насилие, а также детские, ранние и принудительные браки остаются распространенным явлением, искоренению этой практики, достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин и девочек.

признавая также, что семьи, общины и религиозные, традиционные и общинные лидеры играют исключительно важную роль в изменении негативных социальных норм и борьбе с гендерным неравенством, и признавая далее, что для расширения прав и возможностей девочек, в том числе уже состоящих в браке, необходимы их активное участие в процессах принятия решений и их активная деятельность в качестве инициаторов преобразований в своей собственной жизни и в жизни общин, в том числе по линии организаций женщин и девочек, при активной поддержке и деятельном участии со стороны их родителей, законных опекунов, семей и лиц, осуществляющих уход, мальчиков и мужчин, а также общества в целом.

признавая далее необходимость оказания поддержки девочкам и женщинам, которым пришлось вступить в детский, ранний или принудительный брак, а также их детям и подчеркивая важность устранения структурных барьеров, препятствующих их доступу к услугам, отвечающим их особым потребностям,

отмечая с озабоченностью, что детские, ранние и принудительные браки несоразмерно тяжело сказываются на положении малообразованных или не получивших формального образования девочек и сами по себе в значительной мере препятствуют получению образования и приобретению трудовых навыков девочками и молодыми женщинами, в частности девочками, которые были вынуждены оставить школу по причине беременности, брака, деторождения и/или

выполнения обязанностей по уходу за детьми, и что образовательные возможности напрямую связаны с расширением прав и возможностей женщин и девочек, их занятостью и экономическими возможностями и их активным участием в экономическом, социальном и культурном развитии, процессах управления и принятия решений,

отмечая также с озабоченностью, что, несмотря на успехи, достигнутые в деле обеспечения доступа к образованию, девочки по-прежнему чаще, чем мальчики, не получают начального и среднего образования, и признавая, что на посещаемость девочками школ может негативно влиять неправильное восприятие менструации и отсутствие в школах отвечающих потребностям девочек удобств для поддержания личной гигиены, таких как средства водоснабжения, санитарии и гигиены,

признавая, что детские, ранние и принудительные браки по-прежнему представляют серьезную угрозу физическому и психологическому здоровью женщин и девочек во многих его аспектах, включая, помимо прочего, их сексуальное и репродуктивное здоровье, существенно повышая риск ранней, частой и нежелательной беременности, материнской и младенческой смертности и заболеваемости, акушерских свищей и инфекций, передаваемых половым путем, включая ВИЧ и СПИД, а также степень уязвимости перед насилием во всех его формах,

признавая также, что число случаев и риск детских, ранних и принудительных браков могут возрастать в чрезвычайных гуманитарных ситуациях и ситуациях вынужденного перемещения, в условиях вооруженных конфликтов, чрезвычайных ситуаций в области общественного здравоохранения и стихийных бедствий в силу различных факторов, включая отсутствие безопасности, повышенный риск сексуального и гендерного насилия, ошибочные представления о том, что вступление в брак обеспечивает защиту, гендерное неравенство, отсутствие доступа к качественному образованию на постоянной основе, осуждение внебрачной беременности, отсутствие услуг по планированию семьи, распад социальных сетей и нарушение привычного порядка общения, рост масштабов нищеты и отсутствие возможностей для получения средств к существованию, и что в связи с этим необходимо, чтобы соответствующие заинтересованные стороны уделяли этой проблеме повышенное внимание, принимали надлежащие меры защиты и прилагали скоординированные усилия при всестороннем и конструктивном участии затрагиваемых этой проблемой женщин и девочек с ранних этапов чрезвычайных гуманитарных ситуаций, и признавая далее важность принятия мер в связи с повышенным риском для женщин и девочек стать жертвами сексуального и гендерного насилия и эксплуатации в таких ситуациях,

признавая далее, что предупреждение и искоренение детских, ранних и принудительных браков и оказание поддержки состоящим в браке девочкам и женщинам, пострадавшим от этой вредной практики, требует принятия надлежащих мер защиты, учитывающих гендерные и возрастные аспекты, превентивных мер и мер реагирования, а также координации действий соответствующих заинтересованных сторон и что существующие пробелы в области сбора и использования надежной информации и фактических данных остаются серьезной проблемой для составления программ и обоснованного принятия надлежащих мер и действий,

выражая глубокую озабоченность по поводу беспрецедентного и многообразного негативного воздействия пандемии COVID-19 на распространенность детских, ранних и принудительных браков и усилия, призванные положить конец такой практике, включая широкомасштабные экономические, социальные и гуманитарные последствия, а также по поводу катастрофических последствий

20-14940 **5/14** 

пандемии для обеспеченности людей и семей, особенно женщин и девочек и наиболее бедных и уязвимых, средствами к существованию, и серьезных сбоев в работе систем здравоохранения и образования, осуществлении программ социальной защиты и оказании услуг по защите и поддержке, в том числе основных услуг,

отмечая с глубокой озабоченностью, что эти последствия пандемии COVID-19 и обусловленные ими меры сдерживания, включая закрытия школ и ограничения на право свободы передвижения, вероятно, увеличат риски, с которыми сталкиваются девушки, в том числе уже замужние, и женщины, пострадавшие от этой вредной практики, включая риски, связанные с сексуальным и гендерным насилием, торговлей людьми и другими видами эксплуатации, социальной изоляцией, нежелательной и/или ранней беременностью, акушерскими свищами, калечащими операциями на женских половых органах, экономическими трудностями, равно как и увеличат непропорционально большую долю неоплачиваемого ухода и работы по дому и связанный с этим риск невозвращения в школу, а также трудности в плане получения медицинских услуг, препятствующие реализации их прав и будущих экономических возможностей, и что эти риски еще более усугубляются в сложных гуманитарных ситуациях,

выражая глубокую озабоченность по поводу того, что воздействие пандемии COVID-19 не только усугубляет глубинные причины детских, ранних и принудительных браков, но и отвлекает внимание и ресурсы на международном, региональном и национальном уровнях от, в частности, деятельности по предотвращению и ликвидации детских, ранних и принудительных браков и других вредных видов практики, а также что меры по сдерживанию COVID-19 тормозят и подрывают усилия, в том числе усилия гражданского общества и других соответствующих заинтересованных сторон, призванные положить конец детским, ранним и принудительным бракам, особенно на местах,

- 1. c признательностью принимает к сведению доклад Генерального секретаря  $^{13}$ ;
- 2. призывает государства разрабатывать и осуществлять при участии соответствующих заинтересованных сторон, включая женщин и девочек, мужчин и мальчиков, родителей и других членов семьи, учителей, религиозных, традиционных и общинных лидеров, гражданского общества, организаций, возглавляемых девочками, женских организаций, молодежных и правозащитных групп, средств массовой информации и частного сектора целостные, всеобъемлющие и скоординированные меры и стратегии, направленные на предотвращение и искоренение детских, ранних и принудительных браков, оказание поддержки девочкам и женщинам, которые затронуты этой проблемой или подвергаются такому риску, которые бежали от такого брака или разведены, а также овдовевшим девочкам или женщинам, которые были отданы замуж в детском возрасте, в том числе посредством укрепления систем защиты детей, механизмов защиты, таких как предоставление безопасного убежища, доступа к правосудию и международного обмена передовым опытом;
- 3. призывает также государства разработать и осуществлять на всех уровнях меры в целях ликвидации детских, ранних и принудительных браков, включая национальные и субнациональные планы действий, где это уместно, и выделять достаточные ресурсы для всех соответствующих секторов, включая здравоохранение, питание, обеспечение защиты, управление и образование;

<sup>13</sup> A/75/262.

- 4. настоятельно призывает государства принимать, применять и поддерживать законы и стратегии, направленные на предупреждение и искоренение детских, ранних и принудительных браков, защиту лиц, входящих в группу риска, и удовлетворение потребностей лиц, затрагиваемых этой проблемой, и действовать в направлении согласования этих законов и стратегий на местном уровне для обеспечения того, чтобы браки заключались только на основе осознанного, свободного и полного согласия будущих супругов;
- 5. призывает государства принять, применять и поддерживать законы о минимальном возрасте вступления в брак, контролировать их осуществление и планомерно вносить изменения в законы в целях повышения минимального возраста вступления в брак и/или возраста совершеннолетия до 18 лет и вовлекать все соответствующие органы власти в обеспечение того, чтобы эти законы пользовались широкой известностью;
- 6. настоятельно призывает государства отменить или внести поправки в соответствующие законы и упразднить любые положения, позволяющие лицам, совершившим изнасилование, сексуальное надругательство или похищение, избежать судебного преследования и наказания путем заключения брака с их жертвами;
- 7. призывает государства активизировать усилия по обеспечению своевременной регистрации рождений и браков, особенно лиц, проживающих в сельских и отдаленных районах, в том числе путем выявления и устранения всех физических, административных, процедурных и любых иных барьеров, препятствующих доступу к регистрации, а также путем создания механизмов для регистрации традиционных и религиозных браков, если такие механизмы отсутствуют;
- 8. призывает также государства содействовать конструктивному участию детей и подростков, включая уже состоящих в браке девочек, в решении всех затрагивающих их вопросов и проведению активных консультаций с ними по этим вопросам, а также повышать уровень их осведомленности о своих правах, в том числе о негативных последствиях детских, ранних и принудительных браков, используя для этого приюты, форумы и сети поддержки, в частности в цифровом пространстве, которые проводят информационную работу, прививают необходимые в жизни навыки и навыки лидерства и предоставляют возможности, в том числе в плане ликвидации отставания в образовании и обучения грамоте, возможности обучения на протяжении всей жизни, возможности дистанционного обучения и услуги по уходу за детьми, в случае необходимости, с тем чтобы они были способны к самореализации, самовыражению и конструктивному участию в принятии всех затрагивающих их решений, а также могли выступать инициаторами преобразований в своих общинах;
- 9. призывает далее государства содействовать повышению осведомленности о пагубных последствиях детских, ранних и принудительных браков для отдельных лиц и общества в целом и преимуществах искоренения этой вредной практики, в том числе посредством открытого диалога со всеми заинтересованными сторонами, включая девочек и мальчиков, женщин и мужчин, религиозных, традиционных и общинных лидеров, родителей, законных опекунов и других членов семьи, вести работу с местными общинами в целях борьбы с негативными социальными нормами и гендерными стереотипами, которые оправдывают детские, ранние и принудительные браки, стимулировать родителей и общины к отказу от этой практики и обеспечивать всем женщинам и девочкам возможности принимать обоснованные решения, касающиеся их жизни;

20-14940 **7/14** 

- 10. признает, что ребенку для полного и гармоничного развития его или ее личности необходимо расти в семейном окружении, в атмосфере счастья, любви и понимания и что родители или же законные опекуны несут основную ответственность за воспитание и развитие ребенка, отмечая необходимость поддержки их способности предотвращать и искоренять детские, ранние и принудительные браки и вновь подтверждая, что они должны руководствоваться в первую очередь интересами ребенка;
- 11. настоятельно призывает правительства, решая проблему детских, ранних и принудительных браков, бороться с бедностью и социальной изоляцией семей, инвестируя в семейную политику, направленную на устранение многоплановых аспектов бедности и ориентированную на образование, здравоохранение, занятость, социальное обеспечение, обеспечение источников средств к существованию и социальную сплоченность, обращая особое внимание на меры социальной защиты с учетом гендерных факторов, предоставление родителям пособий на детей, а пожилым людям пенсий, а также на защиту, поддержку и расширение прав и возможностей детей, в том числе девочек, в возглавляемых детьми домашних хозяйствах;
- 12. настоятельно призывает также правительства к тому, чтобы они в сотрудничестве с соответствующими заинтересованными сторонами принимали меры для решения проблем нищеты среди женщин и девочек, ограниченности их экономических возможностей и других укоренившихся экономических стимулов, которые толкают их на вступление в детские, ранние и принудительные браки, в том числе обеспечивая, чтобы женщины и девочки имели право наследования и права собственности и равный с мужчинами и мальчиками доступ к социальной защите, услугам по уходу за детьми, оказываемым напрямую финансовым услугам, побуждали девочек продолжать образование, в том числе возвращаясь в школы после деторождения, расширяли возможности для получения средств к существованию посредством предоставления доступа к техническому и профессионально-техническому образованию и подготовке и приобретению необходимых в жизни навыков, включая навыки финансовой грамотности, и содействовали свободному передвижению, обеспечению равного доступа женщин к полной и производительной занятости и достойной работе, а также их равного участия в политической жизни и наличия у них прав наследовать землю и производственные ресурсы, владеть и распоряжаться ими;
- 13. рекомендует государствам поощрять и защищать права человека уже состоящих в браке девочек и женщин, пострадавших от этой вредной практики, содействовать обеспечению равенства во всех аспектах брака и его расторжения и учитывать их конкретные потребности, например в рамках адресных программ, обеспечивающих предоставление социальных услуг с целью защитить их от сексуального и гендерного насилия, расширяющих их возможности в плане принятия решений, упрощающих для них поиск работы в формальном секторе, повышающих уровень их экономической независимости и финансовой грамотности, предоставляющих доступ к образованию, программам развития навыков и возможностям в плане обучения на протяжении всей жизни, обеспечивающих им равный доступ к медицинским услугам и информации и снижающим уровень их социальной изоляции, в том числе путем создания или укрепления служб по уходу за детьми, а также проведения работы с общинами в целях изменения дискриминационных социальных норм;
- 14. *призывает* государства поощрять и защищать право женщин и девочек на равный доступ к образованию, уделяя для этого повышенное внимание бесплатному и качественному начальному и среднему образованию, включая ликвидацию отставания в образовании и обучение грамоте тех, кто не получил

формального образования, досрочно оставил школу или был вынужден прекратить учебу, в том числе по причине вступления в брак, беременности, рождения детей и/или выполнения обязанностей по уходу за ребенком, поскольку это позволяет молодым женщинам и девочкам принимать обоснованные решения относительно собственной жизни, трудоустройства, экономических возможностей и здоровья, в том числе на основе предоставления научно обоснованного и ориентированного на конкретный возраст всестороннего и учитывающего культурный контекст образования, предусматривающего просвещение девочек и мальчиков подросткового возраста и молодых женщин и мужчин — в учебных заведениях и вне их с учетом их развивающихся способностей и при надлежащем наставничестве и контроле со стороны родителей и законных опекунов, руководствующихся в первую очередь интересами ребенка, — по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья и профилактики ВИЧ, гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, прав человека, физического, психологического и пубертатного развития и главенства в отношениях между женщинами и мужчинами, с тем чтобы помочь им воспитать в себе чувство собственного достоинства, овладеть навыками обоснованного принятия решений, общения и снижения риска и налаживать уважительные взаимоотношения в полноценном партнерском сотрудничестве с ровесниками, родителями, официальными опекунами, лицами, осуществляющими уход, и работниками сферы образования и здравоохранения, с целью содействовать искоренению детских, ранних и принудительных браков;

15. признает, что образование является одним из наиболее эффективных способов предотвращения и искоренения детских, ранних и принудительных браков и оказания содействия состоящим в браке женщинам и девочкам в принятии обоснованных решений, касающихся их жизни, и настоятельно призывает государства устранять барьеры, препятствующие получению образования, в том числе посредством инвестирования в качественное начальное и среднее образование для всех детей в безопасных условиях на основе адекватного финансирования, обеспечения того, чтобы состоящие в браке девочки и мальчики, беременные девушки и женщины и молодые родители по-прежнему имели доступ к школьному образованию, улучшения доступа к качественному формальному образованию и возможностям овладения навыками, особенно для тех, кто живет в отдаленных и небезопасных районах, создания более безопасных условий для девочек в школе и по дороге в школу и обратно, обеспечения наличия безопасных и адекватных санитарных условий, в том числе для соблюдения гигиены в период менструации, принятия и осуществления законов и стратегий, направленных на запрещение, предупреждение и ликвидацию насилия и привлечение виновных лиц к ответственности, укрепления и активизации их усилий по осуществлению эффективных мероприятий по предотвращению насилия и реагированию на него в школах и общинах, вовлечения в эту деятельность мужчин и мальчиков, лидеров общин и родителей, разъяснения детям с раннего возраста их прав человека и важности достойного и уважительного отношения ко всем людям и посредством разработки образовательных программ и учебных материалов, пропагандирующих уважительные отношения, модели поведения, не допускающего насилия, гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин и девочек;

16. рекомендует государствам принимать, в надлежащих случаях, и осуществлять инклюзивные стратегии и программы, направленные на поощрение технического и профессионально-технического обучения и развития навыков и возможностей в плане обучения на протяжении всей жизни, в том числе в таких областях, как наука и техника, инженерное дело, математика и информационно-коммуникационные технологии, а также возможностей для получения высшего

20-14940 **9/14** 

образования для женщин и девочек, в том числе подверженных риску или пострадавших от детских, ранних и принудительных браков, с тем чтобы дать им возможность обрести знания, поведенческие установки и навыки, необходимые для того, чтобы они могли полностью раскрыть свой потенциал;

- 17. настоятельно призывает правительства поощрять, уважать и защищать право на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья посредством разработки и обеспечения применения стратегий и правовых рамок и укрепления систем здравоохранения, включая системы медикосанитарной информации, с целью сделать общедоступными качественные и учитывающие гендерные особенности и нужды подростков медицинские услуги, услуги по охране сексуального и репродуктивного здоровья и соответствующую информацию и товары, услуги по профилактике, тестированию, лечению и уходу в связи с ВИЧ и СПИДом, услуги по охране психического здоровья и помощь в улучшении питания и услуги по профилактике, лечению и уходу в связи с акушерскими свищами и другими акушерскими осложнениями путем оказания комплекса непрерывных услуг, включая услуги в области планирования семьи, дородового и послеродового ухода, квалифицированного родовспоможения, оказания неотложной акушерской помощи и ухода в послеродовой период;
- 18. настоятельно призывает также правительства поощрять и защищать права человека всех женщин и девочек, включая право женщин и девочек, которым пришлось вступить в детский, ранний или принудительный брак, контролировать и свободно и ответственно решать вопросы, связанные с их сексуальной жизнью, включая сексуальное и репродуктивное здоровье, без принуждения, дискриминации и насилия и принимать и ускоренно осуществлять законы, стратегии и программы, направленные на защиту и содействие реализации всех прав человека и основных свобод, в том числе репродуктивных прав, в соответствии с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию<sup>9</sup>, Пекинской платформой действий<sup>10</sup> и итоговыми документами конференций по обзору их выполнения;
- 19. настоятельно призывает государства разрабатывать, а при необходимости пересматривать соответствующие политику, программы или стратегии в целях предотвращения и искоренения детских, ранних и принудительных браков и бороться с возможными дискриминацией и насилием, включая семейнобытовое насилие, в отношении женщин и девочек, которым пришлось вступить в детский, ранний или принудительный брак, а также укреплять системы защиты детей и предусматривать целевые показатели и сроки осуществления;
- 20. настоятельно призывает также государства обеспечивать доступ к механизмам отправления правосудия и привлечения к ответственности и средствам правовой защиты в целях эффективного осуществления и обеспечения соблюдения законов, направленных на предотвращение и ликвидацию детских, ранних и принудительных браков, в том числе путем информирования женщин, девочек и мальчиков об их правах согласно соответствующим законам, в том числе в браке и при его расторжении, совершенствования правовой инфраструктуры, устранения всех барьеров, препятствующих доступу к юридическим консультациям, помощи и средствам правовой защиты, подготовки сотрудников правоохранительных и судебных органов и специалистов, работающих с женщинами и детьми, и обеспечения контроля за рассмотрением дел, связанных с детскими, ранними и принудительными браками;
- 21. *призывает* государства разрабатывать и осуществлять, консультируясь при этом с женщинами и, сообразно обстоятельствам, девочками и при их участии, и интегрировать в деятельность по оказанию гуманитарной помощи с

начальных этапов чрезвычайных гуманитарных ситуаций меры по решению проблемы меньшей защищенности женщин и девочек от детских, ранних и принудительных браков и защите женщин и девочек от сексуального и гендерного насилия и эксплуатации в чрезвычайных гуманитарных ситуациях и ситуациях вынужденного перемещения, в условиях вооруженных конфликтов, стихийных бедствий и чрезвычайных ситуаций в области общественного здравоохранения, в том числе путем обеспечения им доступа к таким услугам, как услуги в сфере здравоохранения и образования, а также усиления последующей деятельности и мер в целях предотвращения и ликвидации детских, ранних и принудительных браков в условиях гуманитарных кризисов, а также удовлетворять потребности затрагиваемых этой проблемой лиц;

- 22. призывает также государства применять комплексный, основанный на правах человека, отражающий возрастно-половую специфику, ориентированный на защиту интересов потерпевших многосекторальный подход, в рамках которого принимаются в расчет связи с другими вредными видами практики в деле предотвращения детских, ранних и принудительных браков и реагирования на них в контексте пандемии COVID-19, и акцентировать внимание на особых потребностях всех женщин и девочек, в первую очередь находящихся в уязвимом положении, а также подвергающихся различным формам насилия, дискриминации, стигматизации, социальной изоляции и неравенства, в том числе в гуманитарных ситуациях, в плане, в частности, доступа к основным услугам, включая доступ к безопасным пространствам, приютам и другим услугам в рамках системы социальной защиты, медицинским услугам, безопасной и недорогостоящей питьевой воде и адекватным и справедливым санитарно-гигиеническим условиям для всех, а также доступ к образованию и своевременной регистрации рождений и браков;
- 23. призывает далее государства обеспечить, в сотрудничестве с другими заинтересованными сторонами, чтобы меры реагирования на COVID-19 носили преобразующий характер, предусматривали широкое участие соответствующих субъектов и адекватное финансирование, способствовали формированию инклюзивных, гарантирующих гендерное равенство и устойчивых экономических систем и обществ и были направлены на устранение неравенства и преодоление изоляции и нищеты, которые являются одними из коренных причин детских, ранних и принудительных браков, в том числе посредством:
- а) акцентирования внимания на удовлетворение при осуществлении мер реагирования в связи с COVID-19 на всех уровнях специфических потребностей детей, особенно девочек-подростков, для которых риск быть выданными замуж в детском, раннем возрасте или принудительно выше, и обеспечения гарантий их эффективного и конструктивного участия в принятии затрагивающих их решений, на основе обеспечения в приоритетном порядке непрерывности оказания услуг, ориентированных на детей и подростков, с упором на предоставление равного доступа, особенно в отношении программ школьного образования, питания, иммунизации, медицинского ухода за матерями и новорожденными и программ защиты детей;
- b) смягчения последствий пандемии COVID-19 для семей и общин путем, среди прочего, расширения программ, защищающих их от экономических потрясений, включая осуществление мер по искоренению нищеты, политики в сфере труда, государственных услуг, а также программ социальной защиты, обеспечивающих учет гендерных аспектов;
- с) смягчения последствий закрытия школ, особенно для учащихся из числа наиболее бедных, маргинализированных и уязвимых групп населения, особенно девочек, путем содействия обеспечению возможностей получения и

20-14940 **11/14** 

непрерывности качественного образования для всех, в том числе посредством дистанционного обучения, повторного зачисления всех ранее зачисленных на учебу детей и тех, кто уже не посещал школу, проведения в общинах разъяснительной работы о важности получения образования девочками, а также путем обеспечения и тем, кому пришлось вступить в детский, ранний или принудительный брак, беременным девочкам и женщинам и молодым родителям возможности продолжать иметь доступ к школьному обучению наравне с другими, в том числе за счет обеспечения доступа к Интернету и ликвидации цифрового разрыва как между странами, так и внутри стран, а также между женщинами и мужчинами;

- d) принятия мер в целях признания, сокращения и перераспределения непропорционально большой доли женщин и девочек, занятых неоплачиваемой работой по уходу и домашним трудом, и признания феминизации нищеты, которая усугубляется пандемией COVID-19, а также в целях ликвидации лежащих в основе этих диспропорций дискриминации и гендерного неравенства, включая гендерные стереотипы и негативные социальные нормы, взгляды и поведение, неравные властные отношения, при которых женщины и девочки рассматриваются как находящиеся в подчиненном положении по отношению к мужчинам и мальчикам:
- е) обеспечения преемственности и дальнейшего усиления служб защиты и поддержки женщин и девочек, которые в период пандемии COVID-19 сталкиваются с насилием, включая сексуальное и гендерное насилие, в том числе в семье, особенно девочек, подвергающихся риску детских, ранних и принудительных браков, и уже замужних девочек и женщин, затронутых этой вредной практикой, и путем организации приютов, горячих линий и справочных служб, служб охраны здоровья и поддержки, а также предоставления правовой защиты и поддержки в качестве основных услуг для всех женщин и девочек в дополнение к принятию мер по обеспечению безопасности и повышению уровня информированности и организации подготовки для сотрудников полиции, судебных органов, служб экстренного реагирования, медицинских работников, а также работников сферы образования и детских служб;
- f) обеспечения бесперебойного доступа к основным медицинским услугам и их финансирования, в том числе услугам по охране сексуального и репродуктивного здоровья, и доступа к безопасной и недорогостоящей питьевой воде, а также полного и равноправного доступа к надлежащим санитарно-гигиеническим средствам для всех, включая средства менструальной гигиены, и в том числе в таких слабо защищенных районах, как сельские общины, неформальные поселения, и в чрезвычайных гуманитарных ситуациях;
- g) смягчения последствий мер реагирования, принимаемых в связи с COVID-19, для способности организаций гражданского общества и других соответствующих заинтересованных сторон, действующих на местном и национальном уровнях, продолжать свою работу с девочками, семьями и местными общинами в целях предупреждения детских, ранних и принудительных браков и реагирования на них;
- 24. призывает соответствующие подразделения и учреждения Организации Объединенных Наций, региональные и субрегиональные организации (в той мере, в какой это предусмотрено их мандатами), гражданское общество и другие соответствующие заинтересованные стороны и правозащитные механизмы продолжать взаимодействовать между собой и с государствами-членами в разработке и осуществлении на национальном, региональном и международном уровнях стратегий и политики по предотвращению и искоренению детских, ранних

и принудительных браков, а также по оказанию поддержки лицам, которые вступили в брак в детском возрасте;

- 25. призывает соответствующие подразделения и учреждения Организации Объединенных Наций, региональные и субрегиональные организации, международные финансовые учреждения, гражданское общество и другие соответствующие структуры и правозащитные механизмы продолжать взаимодействовать с государствами-членами и национальными статистическими учреждениями в целях оказания помощи в укреплении и наращивании возможностей систем сбора данных и представления информации для анализа, мониторинга и публичного освещения прогресса в деле искоренения детских, ранних и принудительных браков на основе фактических данных;
- 26. подтверждает, что государствам и соответствующим подразделениям и учреждениям Организации Объединенных Наций необходимо совершенствовать процесс сбора и использования количественных, качественных и сопоставимых данных о насилии в отношении женщин и вредных видах практики, в том числе в условиях чрезвычайных гуманитарных ситуаций и в контексте чрезвычайных ситуаций в области общественного здравоохранения, включая СОVID-19, в разбивке по полу, возрасту, наличию инвалидности, гражданскому состоянию, расе, этнической принадлежности, миграционному статусу, географическому местоположению, социально-экономическому статусу, уровню образования и, сообразно обстоятельствам, другим ключевым факторам, расширять научные исследования и распространение основанных на научных данных передовых методов, связанных с предотвращением и ликвидацией детских, ранних и принудительных браков, и укреплять мониторинг и оценку воздействия уже принятых стратегий и программ в целях обеспечения их эффективности и осуществления:
- 27. призывает международное сообщество выполнить свои обязательства по оказанию развивающимся странам, особенно африканским странам, наименее развитым странам, малым островным развивающимся государствам и развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, помощи в укреплении потенциала национальных статистических управлений и систем данных в целях обеспечения доступа к высококачественным, актуальным, достоверным и дезагрегированным данным, обеспечивая при этом национальную ответственность за поддержку и мониторинг усилий по достижению прогресса, в том числе в контексте детских, ранних и принудительных браков;
- 28. рекомендует правительствам включать информацию о прогрессе в деле искоренения детских, ранних и принудительных браков, в том числе о передовой практике и усилиях по осуществлению, в свои национальные доклады, которые они представляют соответствующим органам по наблюдению за соблюдением международных договоров и в рамках универсального периодического обзора, а также в рамках национальных добровольных обзоров, проводимых в рамках политического форума высокого уровня по устойчивому развитию;
- 29. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее до окончания ее семьдесят шестой сессии на основе фактических данных всеобъемлющий доклад о прогрессе, достигнутом в искоренении детских, ранних и принудительных браков повсюду в мире, в том числе в контексте пандемии COVID-19, а также о наиболее эффективных методах осуществления программ, нацеленных на прекращение этой практики и оказание поддержки уже состоящим в браке и пострадавшим от этой практики девочкам и женщинам, включая программы по расширению прав и возможностей девочек и женщин, пробелах в финансировании, проведении исследований и сборе данных с использованием информации, предоставленной государствами-членами, органами,

20-14940 **13/14** 

учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, гражданским обществом и другими соответствующими заинтересованными сторонами;

30. постановляет рассмотреть вопрос о детских, ранних и принудительных браках на своей семьдесят седьмой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Поощрение и защита прав детей», с учетом многопланового и общемирового характера этой проблемы.